



大会

第六十九届会议

正式记录

Distr.: General
29 October 2014
Chinese
Original: English

特别政治和非殖民化委员会
(第四委员会)

第 5 次会议简要记录

2014 年 10 月 10 日星期五下午 3 时在纽约总部举行

主席： 巴特拉伊先生(尼泊尔)

目录

议程项目 59: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未涵盖的领土)(续)

听取请愿人申诉(续)

议程项目 55: 按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土情报(续)*

议程项目 56: 影响非自治领土人民利益的经济活动和其他活动(续)*

议程项目 57: 各专门机构和与联合国有关联的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(续)*

议程项目 58: 会员国向非自治领土居民提供学习和训练便利(续)*

议程项目 59: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未涵盖的领土)(续)*

* 委员会决定共同审议的项目。

本记录可以更正。更正请在记录文本上作出，由代表团成员一人署名，尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。



下午 3 时 05 分宣布开会。

议程项目 59:《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况(其他议程项目未涵盖的领土)(续)

听取请愿人申诉(续)

1. **主席**说,按照委员会惯常做法,请愿人将被邀请在请愿人席就坐,发言后即行退席。

西撒哈拉问题(续)(A/C.4/69/5)

2. **Nafaa 先生**(达赫拉公民和人类发展协会)说,自阿尔及利亚煽动在摩洛哥撒哈拉问题上的人为冲突开始以来,摩洛哥一贯提出旨在达成相互满意的解决办法,但这些提议被错误地视为软弱的立场,而不是其事业的合法性以及不论作出什么牺牲也拒绝放弃任何一块领土所赋予的强大立场。阿尔及利亚继续企图通过任何必要手段破坏自治提案提供的和平解决这场危机的办法,竟然歪曲事实,使用可耻的外交手段,并花费数十亿石油美元,以赢得国际支持。这些阴险活动反映了阿尔及利亚政府的敌对态度。该国政府使用自决原则掩盖其包围和削弱摩洛哥的真正目的;他们惧怕一个真正的自决进程取得成功,这种成功可能构成先例,并且引发阿尔及利亚人产生类似的愿望,因为该国各部族谋求分享少数剥削成性的领导人手中掌握的财富。这种惧怕是有道理的,因为最近的事件表明,大量阿尔及利亚人就是想要这么做。这场冲突只涉及摩洛哥和阿尔及利亚,如果双方之间没有开展直接谈判,就达不成任何解决方案。廷杜夫难民营内的撒哈拉人只是阿尔及利亚计谋的受害者。

3. **Maâlainine 女士**(非洲通信和促进国际经济合作组织)说,被迫生活在廷杜夫难民营的数千名妇女和儿童极端贫穷,没有基本的环境卫生和个人卫生设施,而且基础设施薄弱。他们的令人震惊状况继续恶化,因为波利萨里奥阵线没有按照国际人权机构的要求保护和促进他们的人权。

4. 波利萨里奥阵线对妇女的极端措施——酷刑、性暴力和剥夺言论自由和行动自由——造成了恐怖气

氛,使得妇女可能有的公正解决这场不会有赢家的冲突的任何希望破灭。此外,在难民营中普遍存在的很高产妇和婴儿死亡率、疾病、营养不良和其他严重的健康问题,是波利萨里奥阵线领导人为个人致富挪用国际人道主义援助的结果。

5. 现在应当是委员会结束这些领导人有罪不罚现象和制止利用妇女困境的宣传机器的时候了。只有接受摩洛哥勇敢地提出并得到国际社会赞扬的自治计划,才能够使得难民营中妇女过上有尊严的生活和获得更美好的未来,并保证她们充分享有自己的权利。

6. **Laghzal 先生**(摩洛哥国家人权委员会)以其个人身份发言。他说,他是一名前政治犯和侵犯人权行为的受害者,但仍然是撒哈拉地区致力于人权的活动分子。他认为,自过渡时期公平与和解进程开始以来,摩洛哥政府已实施了一些积极措施,包括在该地区设立一个国家人权理事会办事处和一个监察员办公室,通过一个接待中心,向公民提供关于人权问题的咨询,并记录涉嫌侵权行为,来共同捍卫公民权利。政府努力建立人权文化,推行法律改革,最终建立了由政府各机构和民间社会组织组成的两个人权委员会的区域机制。这两个委员会报告所收到的申诉,并与其他地方活动分子合作,执行区域公平与和解机构的建议,该机构负责纠正共同造成的损害,报告人权局势,并为违法行为的个人受害者提供赔偿。此外,新《宪法》的规定保障在撒哈拉地区十分普遍的哈桑尼文化。

7. 他已参与这一进程,因此可以证实,在摩洛哥所有活动分子的权利,包括分裂主义者的权利均得到保护,而不论其意识形态。在一个透明的框架中,摩洛哥欢迎联合国或其他国际机构和非政府组织的任何代表所请求的访问。相反的,阿尔及利亚拒绝允许进行此类访问。已经收到了来自生活在廷杜夫难民营中没有得到保护的 household 和个人提出的数百个人权遭受侵犯的申诉。尽管一些受害者得到补偿,这并不免除阿尔及利亚和波利萨里奥阵线对难民营中难民的义务。

8. **Maoulainine 女士**(Oued Eddahab 地方协会)说, 虽然许多发言者着重讨论了政治局势、侵犯人权行为、恐怖主义和区域不稳定等问题, 但没有人指出摩洛哥已给撒哈拉地区提供的机会, 特别是青年人就业机会。尽管该区域气候恶劣, 新的鼓励创业立法促进了该区域的经济的发展, 许多年轻撒哈拉人实现了他们的梦想。实际上, 尽管阿尔及利亚迫使撒哈拉人离开他们的土地, 但大多数撒哈拉人从来没有离开, 并继续生活在和平与安全之中。已经实施许多措施, 鼓励撒哈拉人参与政治生活, 国家议会中有 40 多名来自撒哈拉地区的民选代表, 撒哈拉人在民主方面发挥了关键作用。数十亿美元已用于建立符合国际标准的设施和基础设施, 以便发展该区域, 其中许多项服务是以名义费用提供的。
9. 自 1975 年将撒哈拉归还摩洛哥以来, 该区域受益于税收优惠和大量粮食补贴, 而且有大量投资协助改善教育和培训, 帮助青年人进入劳动力市场, 并为最终自主发展领导技能。过去的游牧生活方式已让位于适当的生活条件, 许多撒哈拉人获得专业人员的体面收入, 他们受益于摩洛哥政府提供给所有其他地区的服务。同样, 年轻撒哈拉人都有资格获得大学录取, 并享有到学校和学生宿舍的免费公共交通。此外, 尽管该区域目前的失业率在全国最低, 失业者仍得到了国家福利。相比之下, 在 1975 年之前, 没有向该地区提供基本服务, 而且学校入学率极低。
10. **Manni Chrif 先生**(维护神圣价值观组织协调员)说, 摩洛哥通过了全国全面发展政策, 包含南部省份在内, 同时尊重它们的具体情况。自 1975 年以来, 实施了一系列雄心勃勃的可持续发展方案, 其中考虑到了撒哈拉地区当地居民对社会经济的关注。自 2002 年以来, 该地区已成为主要投资中心, 成为整个地区综合发展的楷模: 政府鼓励公共投资, 投资额达到每年约 5 亿美元。而摩洛哥公共开支总额超过 12 亿美元。该地区社会指标目前名列全国前茅, 在人的发展、识字率及饮用水和用电方面高于全国平均水平。
11. 尽管该地区唯一的矿址收益很低, 而且与其他国家相比, 磷矿储量较低, 但 10 年来, 南方省份投资高达 25 亿美元, 保持采矿业, 保存工人就业, 因为这些工人支撑着 700 多个家庭。在渔业方面, 欧盟根据与摩洛哥缔结的合作伙伴协议提供的财政捐助, 只占王国分配给整个渔业以及南方各省设施、培训和研究中心的预算的一小部分。这些投资加快了该地区的社会经济发展, 将使其加入国际贸易和海上航线。因此, 很明显, 开采南部自然资源并不违法, 因为它是为了当地居民的利益。联合国法律顾问本人, 在 2002 年关于摩洛哥这类采矿的咨询意见中证实, 如在非自治领土的资源开发活动是为了这些领土人民的利益、或经与其代表协商后而进行的, 则符合国际法的原则(S/2002/161, 第 24 段)。
12. **Roy 先生**(国际合作伙伴组织)作为加拿大人权问题专家说, 摩洛哥提议通过谈判给予撒哈拉地区自治地位, 这符合民主的最高标准, 承认自决、区域特殊性、权力全部转移及辅助的各项原则, 并建立必要的政治、司法和社会治理机构。将根据 2011 年《宪法》的保障加以实施, 将借鉴成立国家人权理事会地区委员会和联合国独立特别程序访问等范例和先例, 并将确保撒哈拉公民的投票权。
13. 新《宪法》在摩洛哥全国实施, 适用于所有公民。自治举措与宪政原则密切相关, 是一个长期复杂过程结出的硕果。在这一过程中, 摩洛哥成长为一个政治承诺可以信赖的民主法治国家。这给撒哈拉地区提供了加入一个尊重多元化和保护个人自由的稳定整体的机会, 也取决于该地区人民在自由公民投票中是否接受这种结果。提出的解决方案列明了哪些权力要转移, 哪些由中央政府保留: 该地区将能够经管自己的预算和税收计划, 在对外关系和区域合作问题上必须与中央政府的协商。因此可以说, 摩洛哥的提议是为了促进和平、安全及政治、经济和社会权利的实现。他表示充分支持这项提议, 相信它是发展的基础, 符合国际人权文书, 将成为遇到类似问题的其他区域或国家的典范。

14. El Mami 先生(达赫拉摩洛哥红新月会)说, 他的同胞深陷阿尔及利亚军队包围, 忍受廷杜夫难民营的艰苦, 所以应让其返回祖国摩洛哥。波利萨里奥阵线领导人把向邻国出售国际人道主义援助当做买卖; 成千上万幼儿被迫离境, 很可能失去他们的身份。他敦促委员会强迫波利萨里奥阵线领导人尊重国际人权法, 特别是尊重登记并调查难民营人口的要求, 让人们自愿、自由地回到祖国。摩洛哥已经收复的南部省份有权拥有稳定自治的未来, 让摩洛哥撒哈拉人自己掌握经济发展和治理。这一未来得到了国际社会的批准, 将在目前人为持续的冲突结束后带来稳定。

15. Agozino 先生作为阿根廷大学教授和国际冲突问题专家, 以个人身份发言说, 在撒哈拉建立一个独立国家完全没有道理, 政治上也不可行, 这已经为国际专家和组织多次确认。摩洛哥听取了安理会的多次呼吁, 表现出政治上的成熟, 提交了撒哈拉地区在基于地理和经济现实的国家简政放权框架内, 实行自治的提议, 这将使公民更多地参与公共事务, 促进全国各个地区的社会经济和文化发展。撒哈拉地区从来不是无主之地, 它一直是, 并将继续是摩洛哥一个重要和不可分割的部分。自治提议尊重领土完整和民族的神圣原则, 实现了摩洛哥人民的愿望。国际社会承认, 这是一个可能解决撒哈拉冲突的和平、可靠和值得信赖的解决方案, 该冲突已成为紧张局势持续来源, 成为保留非正规部队、令其一些成员最近甚至参与恐怖和犯罪活动、或参与区域内其他冲突的借口。因此, 委员会必须切合实际, 采纳摩洛哥的提议, 作为一种排除分裂的可行替代方案, 逐步缓和马格里布的紧张局势, 让区域各国更协调地消除萨赫勒地区不稳定所带来的安全隐患。阿尔及利亚还必须认真加入谈判进程, 承认摩洛哥在撒哈拉地区建立自治地位的主权。如果承认任何其他主张, 只会助长一小撮自封的领导人, 而且会使得撒哈拉人继续被迫忍受多年来贫民区内非人道的境况。

16. Urizar Alfaro 先生作为智利企业律师, 以个人身份回顾联合国法律顾问关于摩洛哥资源勘探只有符合当地人民利益时才合法的咨询意见(S/2002/161)。

他说, 摩洛哥拥有占世界 75% 的磷酸盐储藏, 大部分是在该国北部, 但政府继续在撒哈拉 Boukra 矿山进行开采, 这纯粹是出于社会原因, 主要是为了维持数百个依赖采矿就业的家庭的生计。把摩洛哥在西撒哈拉的存在说成是掠夺自然资源, 这是不可原谅的侮辱。该咨询意见还指出, 摩洛哥签署的近岸海域勘探合同不是不合法的。任何有信誉的国际机构都不会把摩洛哥在南部省份的投资——公共投资和私人投资——视为盗窃, 因为它直接惠及当地人口, 也一直符合国际法。

17. 阿尔及利亚、波利萨里奥阵线及其盟友称, 仅仅从事商业或产业活动就等于是抢劫, 这是完全错误的。不可否认, 自 1976 年以来, 实行了免费医疗和教育, 开办自由贸易区, 提供清洁水供应、公共事业和其他公共工程, 再加上自 2001 年以来开发机构每年平均拨出高达 100 亿迪拉姆, 用于南方各省, 这都改善了撒哈拉地区人们的生活质量, 使其相当于摩洛哥北部或非洲其他国家的水平。摩洛哥与旧的殖民国家不同, 它没有也绝不会掠夺资源。她永远不会收买本国公民, 而是始终给其尊严和公正。历史和国际法都会无情地证明, 那里已经取得了进展。

18. Abba 先生(摩洛哥布支杜尔人发展协会)表示, 尽管国际社会谴责任何地方侵犯人权的现象, 但仍然有一些地方始终不尊重人权, 如建于阿尔及利亚境内的营地, 把所有人围困在一块充满敌意的贫瘠土地上。他自己的家庭就被联合国划为难民——虽然他的家人在东道国从未享有国际公约所保障的任何权利——这个东道国竭尽全力阻止人道主义组织和国际社会询问其所提供援助的使用情况。如国际媒体和其它组织所揭露, 阿尔及利亚当局和波利萨里奥阵线领导人在变卖国际人道主义机构捐赠的物资, 从而把廷杜夫难民营变成他们的私人超市。尽管已经确认, 人道主义援助物资被大规模转移, 促使联合国下调被假造的接受援助的人数, 波利萨里奥阵线仍继续只把营地作为收入来源, 维系自身的生存。

19. 他代表生活在充满耻辱的难民营的人们, 呼吁派遣联合国检查员, 检查每天发生的大规模欺诈行为,

确保援助物资确实送达到受援人手中。援助物资应由联合国机构运输、储存和分布，而非阿尔及利亚红新月会或所谓的撒哈拉人红新月会，以防止波利萨里奥阵线进行任何干预。最后，他呼吁阿尔及利亚允许联合国代表进入难民营，调查难民人口。拒绝人口调查，这只是隐瞒真相的另一种图谋。

20. **Pinto Leite 先生**(东帝汶法学家国际平台)还代表西撒哈拉自决基金会说，巴勒斯坦与西撒哈拉问题有惊人的相似之处。他提请委员会注意摩洛哥在被占领西撒哈拉建造隔离墙：一段三米高的沙石墙，还有掩体、栅栏、电子监控设备和邻近埋设大量地雷，隔离墙从摩洛哥东南部延至毛里塔尼亚北部边境，共 2 700 公里。建造隔离墙显然是非法的。在 2004 年的一份咨询意见中，国际法院法官宣布，以色列在被占领的巴勒斯坦领土上建造隔离墙违反了国际法，以色列应拆除，并为其造成的损失给予赔偿。如若要国际法院就摩洛哥建墙做出裁决，也不可能做出相反的裁决。摩洛哥的主要论点是自卫，这与以色列一样，但实际上是侵犯和非法占领，墙的真正目的是保证对西撒哈拉的吞并。

21. 隔离墙给撒哈拉社会产生巨大影响：几十年来，它拆散了撒哈拉人的家庭，带来深刻的经济、社会、文化和心理影响。据可靠估计，迄今有 2 500 多人成为摩洛哥在西撒哈拉解放区埋设的地雷的受害者。他敦促委员会找到一个方法，迫使摩洛哥拆除这堵耻辱和殖民化的墙。

22. **Boukhar i 先生**(波利萨里奥阵线)说，摩洛哥继续占领非洲最后一块殖民地——西撒哈拉，这绝对是对国际社会关于撒哈拉人民自决和独立权利的既定立场的直接挑战。这种挑战早该结束了。最近的事态发展，如非洲联盟指定希萨诺先生为西撒哈拉问题特使，以及秘书长关于西撒哈拉局势的报告(S/2014/258)提供了新的机遇。波利萨里奥阵线同意报告中宣布的秘书长个人特使每月进行访问，以此作为联合国审查和平进程计划的一个环节。不过，5 月、6 月和 9 月三次要求的访问均未成形，原因是摩洛哥拒绝合作，使用

诡计和拖延战术，阻止联合国继续调解努力。同样，摩洛哥公开贬低非洲联盟特使，不允许秘书长新任特别代表兼联合国西撒哈拉全民投票特派团(西撒特派团)团长前往西撒哈拉上任。

23. 自 1991 年成立西撒特派团以来，摩洛哥逐渐把特派团转变成掩护殖民占领的保护伞。西撒哈拉的非洲殖民化并不意味着由邻近的非洲-阿拉伯国家取代欧洲殖民者。安全理事会必须澄清，原意是否确实让西撒特派团维持非法的占领，对大规模掠夺其国家资源和侵犯人权行为视而不见。这种侵权行为的最新受害人在拘留中死去，因为他无法获得医疗救治。撒哈拉人民信任联合国，值得了解真相，也需要了解真相。四十年来，再也不能默默忍受强加给撒哈拉人民的不公正待遇和西撒特派团的袖手旁观。

24. **Bachir 女士**出生在难民营，目前就读于美国一所大学，她以个人身份说，摩洛哥是一个残酷的警察国家，继续违反国际法，拒绝给予撒哈拉人民权利，羞辱其占领下的撒哈拉人，囚禁成千上万人，造成数百人失踪，并掠夺撒哈拉自然资源。联合国一直对摩洛哥的暴行和侵犯人权的行为保持沉默，但西撒特派团应负责监测和报告侵权行为。政治解决西撒哈拉问题很简单：撒哈拉人民必须有权在自由、公平和透明的公投中表达自己的意愿。

25. **Björnsson 先生**(Lagarök)代表冰岛律师事务所表示，摩洛哥正在进行改革，让国家人权机构发挥更大作用，其新《宪法》体现了广泛的简政放权，确保通过善治和权力的公平转移，摩洛哥所有地区的发展，包括撒哈拉地区。该国的经济、社会和环境委员会制定了一项有深度的提议，为撒哈拉地区树立新的环境可持续和社会公平的增长模式。它是基于公民和利益攸关方的积极参与，以通过地方企业和经济力量的多元化，来保障社会团结和让其从地区资源中公平受益。该提议是撒哈拉复归以来执行的摩洛哥民族政策的一部分，以开展扶贫，维护社会经济可持续发展；而且还成立了南方省份发展局，促进投资，鼓励当地居民及当地代表和国家代表的参与。

26. 其他地方的经验表明，自治才是解决方案，因为它可以促进经济发展，同时避免现有国家的解体，因为此时，联盟和一体化才是迎接现代挑战的最佳方式。有效的经济结构，有效的所有权和资源管理，加上财政自主权，也可以推进撒哈拉地区自行担负责任。

27. Essallami 先生作为撒哈拉人说，他敬请联合国给予帮助，为他的两位同胞惨遭法外处决寻求公正。这两人都在毛里塔尼亚和阿尔及利亚边境横遭阿尔及利亚军队残暴枪杀，身后留下无依无靠的家人。

28. Mahraoui 先生(撒哈拉事务王室顾问理事会)表示，尽管波利萨里奥阵线提出不实指控，绝大多数沉默的撒哈拉人都想建立一个强大而团结的摩洛哥民族，而非波利萨里奥阵线和阿尔及利亚企图建立的失败的国家。分裂运动谎称是撒哈拉人民的唯一代表，但他们与撒哈拉人民之间有着鲜明的差异。撒哈拉事务王室顾问理事会主要由撒哈拉部落酋长组成，包括波利萨里奥阵线现任的父亲；摩洛哥参议院现任议长就是地方、地区和全国近 2 000 名撒哈拉当选公职人员中的一个。在过去 40 年，10 000 多人冒着生命危险逃离波利萨里奥阵线控制的难民营，现在摩洛哥过着正常生活，告别草园生活，进入真正的现代生活。不幸的是，仍然陷在遥远的廷杜夫 4 个难民营中接受灌输，权利遭受侵犯的摩洛哥同胞，在阿尔及利亚内陆沙漠及其恶劣的地方，住处岌岌可危，营养极为不良，而东道国却是个生产丰富天然气的国家。自 1975 年以来，阿尔及利亚当局拒绝国际社会进入难民营。国际组织无法识别难民身份，进行人口普查，就不可能有效地帮助难民，确保难民的权利。

29. 国际社会绝不能再容忍撒哈拉人居住在这样不人道的条件下。阿尔及利亚政府再也无法逃脱它在这方面的责任。众多消息来源报道，因毫无前途，加上波利萨里奥阵线领导人贪污国际援助给难民的物资，难民营人口深陷绝望，甚至把青年推向贩卖人口、毒品和武器，以及国际恐怖主义。这真正威胁到区域和平及世界和平。国际社会应立即做出坚定

承诺，结束冲突，应加快执行撒哈拉地区自治计划；安全理事会视其为认真可信的计划，认为该计划将满足摩洛哥人民的愿望，让摩洛哥保持对所有其领土的主权。

议程项目 55: 按照《联合国宪章》第七十三条(辰)款递送的非自治领土情报(续)(A/69/23(第七章和第十三章)和 A/69/69)

议程项目 56: 影响非自治领土人民利益的经济活动和其他活动(续)(A/69/23(第五章和第十三章))

议程项目 57: 各专门机构和与联合国有联系的国际机构执行《给予殖民地国家和人民独立宣言》的情况(续)(A/69/23(第五章和第十三章)和 A/69/69)

议程项目 58: 会员国向非自治领土居民提供学习和训练便利(续)(A/69/67)

议程项目 59: 《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况((其他议程项目未涵盖的领土)(续)(A/69/23(第八至十一章和第十三章)和 A/69/189)

30. 主席请各代表团继续在非殖民化项目下的一般性辩论。

31. Munir 先生(巴基斯坦)承认非殖民化特别委员会的协调作用，他说，今年早些时候同许多非自治领土代表和一些其他利益攸关方代表进行的非正式磋商，是一个创新方法，应该进一步探讨。这样的活动应该由联合国提供充足的资金。

32. 尽管大会一再重申，殖民主义不符合《联合国宪章》和《世界人权宣言》，但完成非殖民化仍然是一个梦想。没有大会和安全理事会的政治意愿，特别委员会的这些建议和决定就不能实施。还需要协调一致的努力，避免选择性地执行安理会决议，特别是那些涉及自决权的决议。虽然这项权利得到许多国际人权文书的认可，但在南亚却受到违反。克什米尔人行使自决权是查谟和克什米尔争端的关键。巴基斯坦愿意与印度开展对话，寻求友好的解决方案，这是该区域和平、稳定和进步以及完成联合国非殖民化议程必不

可少的。查谟和克什米尔人民仍在等待 60 年前联合国决议规定的全民公决。巴基斯坦政府致力于该地区人民的自决，国际社会对解决此事负有责任。

33. 在中东，剥夺巴勒斯坦人民自决权是冲突的主要原因。巴基斯坦支持人民争取和平与自由的正义斗争，还鼓励西撒哈拉争端各方本着现实主义和妥协精神继续真诚地进行谈判，以实现公正、持久和双方都能接受的政治解决办法，让领土上的人民享有自决权。问题的解决将推动区域和平与进步。

34. **Sutikno 女士**(印度尼西亚)说，在第三个国际铲除殖民主义十年的第四个年头，17 个非自治领土依然在名单上，因此，本组织的任务尚未完成。印度尼西亚是世界上非殖民化最早、最热心支持者之一，一贯坚定致力于特别委员会的工作及其任务。印度尼西亚政府特别欢迎特别委员会更多地与管理国接触，尤其是近几年开展非正式对话，方便联合国视察团访问各个领土，如最近一次访问新喀里多尼亚。

35. 每个区域都有不同的需求和期望，没有任何方法适用于所有区域；但所有领土的人民都必须充分了解其政治地位，接受这方面的教育，以便能就大会第 1514(XV)和 1541(XV)号决议规定的方案作出明智的决定。诚信与合作是建立相互信任，促进自决权进程的关键所在。

36. 非殖民化需要国际上参与发展和国家建设。根据《宪章》，管理国有义务增进其负有责任的人民的福祉。在向各领土提供经济和技术援助方面，联合国各机构应与有关各方密切合作。

37. **Thornberry 先生**(秘鲁)说，联合国应当加强其能力，以纠正非自治领土的不公正局面。特别委员会开展的工作至关重要，其成员不遗余力地为了使自决原则在这个世界上高于所有其他考虑因素而作的努力也非常重要。必须让两个决定性因素共同发挥作用：坚定的政治意愿和对每一个领土的特殊情况采取逐案处理的办法。在每种情况下都必须不断审查非殖民化取得的进展，并让特别委员会与各当事方保持直接

接触。管理国必须充分配合特别委员会，采取必要措施加快领土非殖民进程，同时促进领土的持续增长。秘鲁特别关注的是马尔维纳斯群岛问题，该群岛的历史和法律情况排除自决的可能性。大会多项决议确认该群岛情况的特殊和独特性，秘鲁一向支持阿根廷共和国在马尔维纳斯群岛、南乔治亚群岛和南桑威奇群岛及周围海域的合法主权权利。正如特别委员会自 1964 年以来多次所言，除了由当事方直接谈判外，没有解决问题的其他可能办法。因此，秘鲁敦促阿根廷和联合王国按照联合国和美洲国家组织有关决议，尽快恢复谈判，以便就这项争端达成和平、建设性和持久的解决办法。秘鲁还敦促它们遵照大会第 31/49 号决议，不作出将导致这些群岛的情况单方面遭到改变的决定。

38. **Ntwaagae 先生**(博茨瓦纳)说，令人遗憾的是，联合国仍在讨论非殖民化问题。博茨瓦纳政府支持西撒哈拉人民通过公开的全民投票在独立和与摩洛哥合并之间作出选择的权利。尽管大会和安全理事会对这个问题作出了多项决议，但尚未找到解决办法。博茨瓦纳欢迎秘书长和他的西撒哈拉问题个人特使为维持各方之间的对话所作的努力，对话应本着宽容、相互尊重和妥协的精神进行谈判。它还欢迎安全理事会通过第 2152(2014)号决议，将西撒特派团的任期限延长至 2015 年。

39. **Kogda 先生**(布基纳法索)说，需要集体承诺作出妥协，以解决数百万人仍然生活在非自治领土的局面。例如，西撒哈拉问题仍是一个挑战，对非洲国家尤其如此。尽管为解决争端作出了许多尝试，但这种现状已存在多年并陷入僵局，对此国际社会必须加以克服。布基纳法索代表团欢迎秘书长和他的西撒哈拉问题个人特使的穿梭外交，并敦促所有有关各方本着务实和妥协的精神重启对话，以期通过谈判达成政治解决。布基纳法索代表团继续支持摩洛哥关于给予撒哈拉地区自治的提议，这是一个可信和建设性的替代方案，能达成彼此都能接受的解决办法。解决争端对于已面临许多安全挑战的整个萨赫勒-撒哈拉区域的稳定至关重要。

40. Menan 先生(多哥)说,只有通过谈判,才能实现西撒哈拉的和平,因此,多哥政府敦促各方放弃不肯退让的立场,采取果断务实的办法解决冲突。摩洛哥在权力下放的王国范围内给予西撒哈拉广泛自治的倡议,代表了双方的折中期望,超越了各自的传统立场,证明摩洛哥希望通过联合国达成一项和平妥协。解决西撒哈拉冲突已经变得极其重要,不仅因为它使阿拉伯马格里布联盟迟迟不能建立从而阻碍了区域合作的发展,而且还因为领土本身的稳定和安全受到极端主义和恐怖主义团伙从萨赫勒地区入侵的威胁。相反,安全理事会 2152(2014)号决议正确地认识到,西撒哈拉的政治解决和加强在马格里布的合作,将有助于萨赫勒区域的稳定与安全。他敦促所有各方,特别是摩洛哥和阿尔及利亚两国政府继续谈判,以期和平解决争端。

41. Sughayar 女士(约旦)说,殖民地人民自决和主权的权利扩大到其土地和资源的主权,包括资源的长期惠益,他们还有权利保护其政治、经济和社会利益。应派遣联合国视察团访问尚未有视察团到访的非自治领土,这是评估这些领土的局势并帮助实现其人民的愿望的一种有效手段。应加强领土政府、联合国和管理国之间的合作,在和平的权力交接之前应先采取建立信任的措施。虽然加勒比和亚洲-太平洋区域一些殖民地领土在政治和经济上取得了令人欢迎的进展,但仍需要在其他方面取得进一步的进展。

42. 她还强调,巴勒斯坦人民有权自决,并有权根据1967年以前的边界建立一个独立和有生存能力的主权国家,以东耶路撒冷为其首都。国际社会和联合国应当结束以色列的占领,各方应就难民、边界、安全以及耶路撒冷的地位等所有最终地位问题恢复谈判。

43. Ndong Mba 先生(赤道几内亚)说,赤道几内亚政府支持对话和以当事各方满意的和平手段预防和解决附属领土的争端。和平与安全反过来有利于附属地人民的可持续发展。西撒哈拉长期、激烈的争端最近已走向对话和协商,最近委员会关于这一问题协商一致的各项决议也表明了这一点。这是因为出现了新的

动力,使当事各方、秘书长和他的西撒哈拉问题个人特使走到一起。赤道几内亚欢迎联合国为促进对争端当事双方都有利的可行和现实的解决办法所作的努力。

44. 当事各方也应对联合国的努力给予充分支持,提供合作,作出政治妥协,并继续目前撒哈拉人权状况的改善以及经济和社会的发展。双方正朝这一方向迈出值得欢迎的步伐,但摩洛哥提出的积极倡议,尤其是得到安全理事会决议确认的加强国家人权机构以及与联合国人权理事会特别程序合作的倡议,应该得到承认。

45. 不仅是冲突各方,而且是该区域各国和整个国际社会,都必须帮助推进为该领土寻求和平的工作,以便一旦达成可接受的结果,西撒哈拉就可以期待根据2015年后发展议程享受自己的可持续发展。

46. Bosah 先生(尼日利亚)说,大会第1514(XV)号决议通过53年之后,两百万人民仍被剥夺自决的权利,而管理国继续寻找理由逃避确认这一普遍权利的国际准则。尼日利亚认为殖民主义是对人类价值的否定,因此致力于争取几个非洲国家的独立,并呼吁加快给予处于殖民统治之下的领土的独立。

47. 尼日利亚代表团敦促恢复谈判,以根据联合国各项决议解决福克兰群岛(马尔维纳斯群岛)的争端,并探索所有备选方案,以在逐案基础上实现其他非自治领土的自决。

48. 西撒哈拉问题的谈判仍处于僵局,撒哈拉人被剥夺他们在国际社会应有的地位。为撒哈拉人民举行自决问题自由和公正的全民投票是联合国最紧迫的任务之一。西班牙对该领土的殖民早已结束,不应由任何其他形式的殖民主义随后取代。尼日利亚代表团敦促与之保持友好关系的摩洛哥支持更密集的谈判,以期按照自决原则解决长期的争端。鉴于与领土人权和自然资源开采有关的问题加剧了该区域日益紧张的局势,如果要想实现马格里布的和平与安全,必须紧急启动这种谈判。负责西撒哈拉问题秘书长个人特使

值得称赞的努力现在应侧重于维持和平人员的战略部署和西撒哈拉资源的有效管理。

49. León González 先生(古巴)说, 2014 年 1 月举行的拉美及加勒比国家共同体(拉加共同体)第二次首脑会议着重指出了波多黎各的拉丁美洲和加勒比特性, 并重申这是拉加共同体关注的一个问题。他们将继续在国际法框架内进行努力, 以解放这一殖民主义区域。特别委员会最近的振兴使之在与管理国和领土代表的关系方面取得重大进展, 通过了 33 项关于波多黎各的决议和决定。最近一次决议承认根据大会第 1514(XV)号决议波多黎各人民享有的不可剥夺的自决权和独立权, 并敦促美利坚合众国允许波多黎各人民行使这一权利, 同时满足他们紧迫的经济和社会需要。不结盟运动成员一再呼吁释放被不公正关押的波多黎各自由战士奥斯卡·洛佩斯·里韦拉。古巴民族英雄何塞·马蒂建立了古巴革命党, 旨在实现古巴的独立和促进波多黎各的独立; 古巴政府将继续在联合国谋求实现这一目标。

50. 关于马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛、南桑威奇群岛及周围海域的主权争端, 古巴无限制地支持阿根廷的合法权益, 这些地区是阿根廷领土不可分割的一部分。应尽早找到经谈判达成的公正和彻底的解决办法, 并且根据第 31/49 号决议和各区域论坛的有关声明, 在谈判过程进行之际, 双方应避免对现状做任何单方面的变动。南大西洋已被联合国宣布为和平区。该区域的任何军事化只会使冲突升级, 并会在该区域制造紧张局势, 而且违反第 31/49 号决议和区域和平解决争端的政策。这项政策在拉加共同体第二次首脑会议通过的宣布拉丁美洲和加勒比为和平区的《宣言》中得到最佳阐述。

51. 古巴支持西撒哈拉人民的自决权, 并重申支持秘书长和他的西撒哈拉问题个人特使根据第 1514(XV)号决议为达成相互可以接受的政治解决办法所作的努力, 这将促进区域和國際的和平与安全。尽管美国实施了野蛮的经济、商业和金融封锁, 但古巴政府致力于团结其他民族, 并尽最大努力与各非自治领土合

作, 例如, 使数百名撒哈拉青年人得以在古巴学习。古巴代表团敦促其他会员国加强此类合作, 这对于非自治领土的经济和社会发展至关重要。

52. Tatham 先生(联合王国)表示, 英国政府同其海外领土的关系是一种现代式关系, 其基础是伙伴关系、共同价值观, 以及各领土人民在是否与联合王国维系纽带问题上的自决权。如果某领土选择留在英联邦, 联合王国则会与之保持并加深这种特殊关系。

53. 英国政府一直同海外领土密切合作, 进一步发展彼此的伙伴关系。自从发表题为“海外领土: 安全、成功与可持续性”的政策文件以来, 英国政府设立了海外领土部长级联合理事会, 成员包括各领土领导人, 每年开会审查和执行白皮书中提出的战略和承诺。在理事会 2013 年发表的公报中, 联合王国及其海外领土说明了彼此关系的性质; 对福克兰群岛 2013 年 3 月举行全民投票, 群岛人民投票表示愿意继续作为联合王国海外领土的结果表示欢迎, 并呼吁各国接受全民投票结果, 支持福克兰群岛人民发展自己的家园和经济; 宣布支持直布罗陀人民, 并敦促西班牙政府减少边界上以及英属直布罗陀领水内的紧张气氛; 并表示认为, 联合国应把通过行使自决权表明希望维持同联合王国纽带的领土从非自治领土清单中除名。

54. 英国政府对确保其海外领土的安全和良政负有根本责任, 将继续使这些领土的《宪法》现代化, 并尽可能给与其高度自治权。英国政府期待各领土政府在下列方面达到与英国政府同样的高标准: 维护法治、尊重人权和公共生活的廉正、提供高效率的公共服务, 并建设强大而成功的社区。

55. 联合王国谈到另一项积极的民主化进展, 对 2014 年 9 月在蒙特塞拉特举行的选举表示欢迎(选举过程得到一个独立国际观察员团的满意评估), 并期待与新政府保持密切的伙伴关系, 对其政策给予支持。安圭拉也定于 2015 年春季举行选举。英国政府注意到 99.8% 的福克兰群岛人民在 2013 年的全民投票中表示赞成维持与英国的联系, 因此将继续致力于福克兰群岛的今后发展和持久安全。联合王国同样始终保持对

直布罗陀人民的承诺，不会违背他们以民主方式表达的意愿，达成将其置于另一个国家主权之下的安排，也不会参加直布罗陀人民所反对的主权谈判。

行使答辩权发言

56. **Singh 先生**(印度)表示，巴基斯坦代表在谈到查谟和克什米尔时所发表的意见没有根据，不切主题。查谟和克什米尔人民已按照普遍接受的民主原则，自由表达其意愿并选举其代表，和平选择了他们的命运。印度政府愿意在没有恐怖主义阴影的和平气氛中，与巴基斯坦开展双边会谈，但巴基斯坦同样必须负责创造这种气氛。巴基斯坦将争端提到大会上，会破坏两国之间为解决问题而付出的努力。

57. **Munir 先生**(巴基斯坦)答辩表示，印度代表关于查谟和克什米尔争端的说法是站不住脚的。关于非殖民化《宣言》表示，受外国征服的人民拥有自决权；查谟和克什米尔人民被剥夺这一权利 60 多年，因此完全切合本委员会讨论的主题。查谟和克什米尔不是也从未成为过印度的一个组成部分。根据联合国若干决议，查谟和克什米尔是一片存在争议的领土，将根据该地区人民的意愿决定最终处置办法。印度举行的任何选举都无法取代在联合国主持下举行的自由而公正的公民投票所体现的人民意志。

58. 安全理事会在第 91(1951)号决议中否认由印度在被占查谟和克什米尔组织的制宪会议有权决定这片领土的未来。安全理事会第 122(1957)号决议重申，制宪会议采取的行动不构成按照人民意愿处置该领土的办法。这些决议对巴基斯坦和印度具有约束力，但尚未得到执行；因此查谟和克什米尔人民尚未被允许行使他们的自决权。

59. 巴基斯坦谴责一切形式和表现的恐怖主义，并已带头进行打击。不能将查谟和克什米尔人民争取其不可剥夺自决权利的正义斗争归入恐怖主义范畴内。

60. **Singh 先生**(印度)表示，印度代表团反对巴基斯坦代表在答复中发表的无端言论。

61. **Munir 先生**(巴基斯坦)说，单纯反对巴基斯坦的合法论述并不能改变该论述的合法性。

62. **Tatham 先生**(联合王国)在答复古巴和秘鲁的发言时表示，英国政府根据自决权及自决原则，毫不怀疑它对福克兰群岛所拥有的主权。根据《联合国宪章》所规定的义务，联合王国很清楚福克兰群岛的未来应当由福克兰群岛人民来决定。2013 年 3 月，福克兰群岛政府举行了公民投票，绝大多数投票者——99.8%——支持该群岛继续作为联合王国的海外领土。2013 年 6 月，福克兰群岛的民选代表把公民投票的结果提交非殖民化特别委员会，请求委员会尊重自决的原则，并重申了历史事实，即福克兰群岛没有土著人，在他们的祖先定居岛上之前没有平民人口被迁走，他们确认他们是合法的的人民，有权要求他们的愿望得到尊重。

63. 声称联合王国将南大西洋军事化纯属无稽之谈。自阿根廷 1982 年非法入侵并占领福克兰群岛，并无视联合国安全理事会要求其撤离群岛的具有约束力的决议以来，联合王国在南大西洋一直维持防御性军事态势。不过，从那之后，驻军数目已减至岛屿防御所需的最低程度。联合王国在核武器问题上的立场阐述于 2012 年 10 月 18 日的信(A/67/544)中。

64. 联合王国依然完全致力于捍卫福克兰群岛人民决定自己政治、社会和经济未来的权利，并呼吁阿根廷尊重他们的愿望。南乔治亚岛和南桑威奇群岛也将继续作为联合王国的海外领土。

65. **Díaz Bartolomé 先生**(阿根廷)表示，马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛及周围海域是阿根廷领土不可分割的一部分，由于被联合王国非法占领而成为双方主权争端的对象，对此问题，各种国际组织和历届大会决议都一再表示承认，所有这些决议都敦促两国政府尽早恢复谈判，以寻求争端的和平、持久解决。

66. 遗憾的是，英国政府企图歪曲历史事实，隐瞒其 1833 年犯下的篡夺行为，这是阿根廷政府不断抗议的

问题所在。英国政府不应否认其已经承认的历史事实，而应立即恢复谈判。只有这样做，英国政府才是从其在联合国的优越位置出发，以它对国际社会其他成员所期待的同样方式合法而负责地行事。

67. 马尔维纳斯群岛问题被界定为一个独特的殖民状况，恰恰是因其涉及主权争端，才应当适用领土完整原则而不是自决原则。1985年，大会确认自决原则不适用于该群岛的情形，明确抵制了联合王国就此作出的两项提议。令人惊讶的是，联合王国竟能把它单方面举行的所谓公民投票的可断定结果拿出来招摇。这个结果不过确证了那些由联合王国安插到群岛上的居民是英国臣民，但它根本无法改变该问题的殖民性质，也无法结束这一主权争端。相反，这种喋喋不休的做法让群岛居民扮演其政府作为争端一方的主权争端的仲裁者，严重破坏了自决原则所声称的适用情况。不合法的投票没有得到联合国或任何其他机构的承认，却得到许多国家和区域论坛的反对，包括南方共同市场、南美洲国家联盟和美洲人民玻利瓦尔联盟的反对。

68. 针对联合王国代表谎称1982年的事件是英国在南大西洋部署大批军队的唯一原因，Bartolomé先生提醒委员会注意1833年实施的军事行动，那是联合王国19世纪帝国主义战略的一个组成部分。任何能明智观察该地区局势的人都不会辩称，阿根廷自1983年恢复民主制度以来构成了威胁，因而英国有理由进行目前的军事化。实际上，英国的军事化威胁着区域稳定，遭到各区域组织的谴责。

69. 阿根廷对联合王国继续在争端区域内非法占用可再生及不可再生自然资源表示反对，并对所谓的白皮书中涉及马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛及周边海域的所有说法表示反对。阿根廷政府在一份正式抗议中已阐明这一点。

70. Tatham先生(联合王国)表示，联合王国不承认阿根廷代表关于福克兰群岛形势的说法。

71. Díaz Bartolomé先生(阿根廷)表示，考虑群岛居民的利益，恢复双边主权谈判是解决争端的唯一办法。阿根廷重申其对马尔维纳斯群岛、南乔治亚岛和南桑威奇群岛及周边海域的合法主权。

72. Laassel先生(摩洛哥)说，某些代表团指责摩洛哥阻挠关于撒哈拉地区争端的谈判，他说摩洛哥政府2007年的自治倡议实际上是对安全理事会呼吁以双方都能接受的政治方式解决僵局所作回应，这一僵局则是2004年联合国宣布全民投票不适用之后产生的。安全理事会在关于这一问题的各项决议中指出，安理会认为这一倡议是认真可信的，而其他各方却没有改变其最初立场。因此，摩洛哥不能承担阻碍谈判的责任。

73. 针对一些代表团提出摩洛哥在其南部省分非法掠夺自然资源的指控，他说，在摩洛哥于1975年收复撒哈拉地区时，这里基本上没有经济、社会和文化发展。因为该地区多年遭受殖民主义统治，并且需要达到全国其他地区同样的发展水平，摩洛哥政府已着手实施一项雄心勃勃的可持续发展方案，同时考虑到当地居民的利益和社会经济要求。经过长期综合发展，这里已经建起干线公路、港口、电力、饮用水和电信系统，以及保健、教育、社会保障和住房所需的所有基本基础设施。

74. 摩洛哥王国南方各省经济及社会促进和发展机构于2002年3月设立，以加强工作协调，确保撒哈拉区域与摩洛哥其他省份在经济和社会层面保持一致，目的是使该地区成为投资中心和一体化区域发展的模式。该机构研究并提出发展战略，并为必定产生社会经济影响的项目寻求资金。其工作范围涵盖58%的国家领土和众多经济部门，包括渔村、基础设施、人居和城市发展、农业、牲畜养殖、旅游业和手工业。但凡有些名气的国际机构都没有将摩洛哥政府开采自然资源说成是一种非法行为。相反，这种开采符合国际法并考虑到民众的需要和利益、社会问题和保障就业。

75. 对于批评摩洛哥南部省份人权状况的那些代表团,他指出,与国际人权机制的合作是本着开放精神和伙伴关系进行的。人权事务高级专员及其办公室技术特派团的访问表明摩洛哥局势发展积极,同样也体现在人权理事会特别程序的结论和计划于 2014 年所作访问之中,安全理事会在其关于此事决议中表示欢迎。摩洛哥《宪法》被视为一部真正的人权宪章,而国际机构已确认该国政府捍卫各项权利的机制是坚决、可信和独立的。特别是全国人权委员会已被视为符合《新欧洲巴黎宪章》。人权理事会已确认军事法庭司法管辖权的改革,这一改革限制了司法管辖权的范围并保障了基本自由。

76. **Gutiérrez Blanco Navarrete 先生**(西班牙)说,根据联合国关于非自治领土的法律原则,适用于直布罗陀问题的原则是领土完整原则而不是自决原则。2014 年 5 月非殖民化特别委员会在斐济举行的太平洋区域讨论会上重申了这项法律原则的持续相关性。依照 1984 年《布鲁塞尔协定》的规定,西班牙政府和联合王国政府只有通过双边谈判可以解决这一争端,同时应考虑到直布罗陀人民的利益。

77. 直布罗陀目前的紧张局势是因为面对管理国的消极态度,地方当局采取了单方面挑衅态度。这种态度给直布罗陀和直布罗陀坎坡的公民造成不便,而且表明有必要结束殖民状况。西班牙对其与直布罗陀边界的控制,仅仅是在遵守其国际义务。西班牙在尽一切努力避免给控制线两侧的公民造成不便,而且尊重了不歧视、相称性和随机选择的原则。

78. 西班牙从来没有将直布罗陀附近水域割让给联合王国,因此坚决反对联合王国代表提出西班牙船只非法入侵英国水域的说法,而这些船只是在西班牙领水进行例行活动。西班牙对其领土界限十分明确,因此依照自古以来的做法,其船只将继续在这些水域航行。

79. 值得一提的是,那天在马德里举行讨论国际问题的论坛洋溢着坦率平和的气氛,出席的有英国驻西班牙大使和西班牙当局人士,结果使人对当地合作特设

机制的进展情况抱有希望。在随后几天,西班牙代表团和联合王国代表团将提出一份协商一致的决定草案,陈述在直布罗陀问题上所取得进展。

80. **Tatham 先生**(联合王国)回顾说,联合王国对直布罗陀及其周围领水拥有主权。直布罗陀已经列入自 1946 年以来非自治领土名单,因而享有《联合国宪章》赋予的个别和集体权利。2006 年直布罗陀《宪法》规定,直布罗陀和联合王国之间是现代和成熟的关系,不是基于殖民主义的关系。联合王国将保障直布罗陀及其人民和经济。

81. 联合王国和直布罗陀希望继续参加三边对话论坛,这是加强联合王国、直布罗陀和西班牙之间关系惠及所有各方的最可信、建设性和切合实际的办法。联合王国对西班牙在 2011 年退出会谈表示遗憾。但是,随着 2012 年 4 月联合王国和直布罗陀向西班牙提出建议,联合王国在努力推动朝向特设会谈的建设性发展,目的是通过完全反映直布罗陀人民利益、权利和责任的方式,加强在彼此认为重要的问题上的合作。三个政府之间就开始会谈的讨论仍在继续。

82. 联合王国不接受西班牙代表就英属直布罗陀领水的指控。根据《联合国海洋法公约》,对土地拥有主权的国家对向外 3 海里,或到中线的领水也拥有主权。因此,联合王国确信具有对英属直布罗陀领水的主权。联合王国将继续维护英国主权,并将使用相称的海军和外交手段来应对西班牙船只的非法入侵。

83. **Gutiérrez Blanco Navarrete 先生**(西班牙)重申西班牙在委员会第三次会议上对联合王国所作答复,并补充说,根据《乌得勒支条约》,西班牙将直布罗陀港口、内水、城市、城堡、防御工事和要塞割让给联合王国,但不包括地峡,而这是在英国非法占领之下。西班牙政府认为,三方对话论坛已不复存在,因此希望联合王国、西班牙和直布罗陀之间的特定合作将在不久的将来开始,以便在打击走私、洗钱和环境污染方面取得进展。

下午 6 时散会。